

CONDIZIONI GENERALI PMIPLUS

1. Campo di applicazione

Le presenti condizioni generali PMIPlus (di seguito denominate «CG») disciplinano le relazioni d'affari tra i clienti ovvero clienti mittenti e Posta CH SA (Wankdorffallee 4, 3030 Berna, Svizzera; di seguito denominata «Posta») nell'ambito dell'utilizzo della piattaforma PMIPlus e dei servizi su di essa basati (di seguito denominati «PMIPlus»).

I riferimenti alle persone si intendono validi per entrambi i sessi e la pluralità di persone.

Le presenti CG integrano le CG «Centro clienti» ovvero le CG «Login Centro clienti». In caso di contraddizioni, hanno priorità le presenti CG. Le presenti CG sono integrate dalle disposizioni del foglio delle condizioni e del manuale utente. Il recapito fisico delle lettere è disciplinato dalle CG «Servizi postali» per clienti commerciali o clienti privati. Le CG summenzionate sono consultabili all'indirizzo www.posta.ch/cg.

2. Requisiti di adesione e di utilizzo

2.1 In generale

La registrazione a «PMIPlus» e il suo utilizzo presuppongono che il cliente mittente disponga di un indirizzo postale svizzero valido, di un indirizzo e-mail e di un accesso a internet tramite un browser comunemente in uso. «PMIPlus» è concepito per volumi di stampa medi.

2.2 Registrazione

Per poter utilizzare «PMIPlus» il cliente mittente deve essere registrato ai servizi del «Login Centro clienti» come cliente commerciale, quindi deve registrarsi per l'utilizzo di «E-Post Business».

Una volta completata la registrazione e sottoscritto il foglio delle condizioni, il cliente mittente riceve l'abilitazione della Posta e può effettuare il collegamento al servizio.

La Posta può rifiutare richieste di registrazione senza doverne indicare il motivo.

3. Descrizione della prestazione

3.1 «PMIPlus»

«PMIPlus» è una delle molteplici possibilità offerte per spedire gli invii in formato elettronico ed è indicato per volumi giornalieri medi e invii in grande quantità. Il requisito minimo è di 50'000 invii all'anno.

3.2 Cliente mittente

Il cliente mittente è una persona fisica o giuridica che fa trasmettere messaggi (di seguito «invii») a terzi tramite «PMIPlus».

3.3 Cliente destinatario e destinatario

Il cliente destinatario rappresenta il gruppo di clienti che ha effettuato la registrazione a «E-Post Office» tramite il «Login Centro clienti». I clienti destinatari possono scegliere quale canale di ricezione utilizzare, tra quelli riportati di seguito, per ricevere gli invii spediti tramite «PMIPlus»:

in formato cartaceo come «lettera»
trasmissione elettronica sul «Portale E-Post-Office» («recapito sul portale», «formato elettronico»)

I destinatari sono persone che non sono registrate a «E-Post Office».

Ulteriori informazioni su «E-Post Office» sono disponibili alla pagina www.posta.ch/epostoffice.

3.4 Preparazione dell'invio e concessione della licenza

La trasmissione elettronica degli invii alla Posta ha luogo mediante una variante descritta nel manuale utente.

La Posta concede al cliente mittente un diritto non esclusivo e non trasferibile a terzi di accesso all'interfaccia per finalità di trasmissione dei dati.

Qualora vengano apportate modifiche tecniche che cambiano il tipo di trasmissione dei dati richiesta o che presuppongono altri contenuti relativamente alle caratteristiche di comando per l'elaborazione, ciò sarà tempestivamente comunicato al cliente mittente.

3.5 Produzione di invii cartacei

Gli invii che non sono inoltrati «elettronicamente» (cfr. articolo 3.3) sono prodotti e recapitati dalla Posta.

3.5.1 Produzione e recapito da parte della Posta
I costi di produzione di invii cartacei sono stabiliti in un foglio delle condizioni. I costi per l'affrancatura si basano sulle condizioni valide per il cliente mittente. Gli invii prioritari (Posta A, Posta A+, R) trasmessi prima delle ore 14.00 sono prodotti e impostati nello stesso giorno. In caso di circostanze eccezionali, la puntuale produzione e impostazione potrebbero non essere garantite. Per tutti gli altri invii o per gli invii trasmessi dopo le ore 14.00, la Posta si riserva di produrre gli ordini solo il giorno successivo, ove il carico di lavoro lo consenta.

3.6 Firma digitale

Su incarico del cliente mittente può essere apposta la firma digitale, con un certificato della Posta, sugli invii pervenuti presso la Posta per i quali il cliente destinatario ha selezionato il canale di ricezione «formato elettronico» (cfr. articolo 3.3). L'unico scopo della firma digitale è quello di rendere riconoscibile un'eventuale modifica del file avvenuta dopo la sua apposizione.

3.7 Funzione complementare di verifica degli indirizzi

Il cliente mittente può inoltre incaricare la Posta di effettuare una verifica degli indirizzi dei destinatari. In caso di esito positivo della verifica dell'indirizzo del cliente mittente, il servizio «Verifica degli indirizzi» restituisce il QSTAT 1 (Risultato Persone) e il QSTAT 3 (Risultato Aziende). Sono integrate le correzioni degli elementi dell'indirizzo. Se non viene generato nessun risultato, lo stato restituito resta vuoto.

La Posta non ha nessuna influenza sulla completezza né sulla qualità dei dati di riferimento, in quanto basati sulla collaborazione da parte delle autorità e dei privati.

La Posta esclude pertanto qualsiasi garanzia in merito a completezza, attualità e correttezza dei dati di riferimento, in particolare per quanto concerne la recapitabilità di invii effettuati utilizzando gli indirizzi aggiornati. La Posta non procede ad una sua valutazione degli indirizzi.

3.8 Garanzia

- 3.8.1** In linea di massima, per la trasmissione dei dati degli ordini il sistema «PMIPlus» è attivo 24 ore su 27, 7 giorni su 7. Durante gli orari di manutenzione (cfr. il capoverso seguente) non ha luogo alcuna spedizione.
- 3.8.2** Il cliente mittente sarà informato preventivamente degli orari di manutenzione e servizio via e-mail.
- 3.8.3** La Posta non fornisce alcuna garanzia in relazione alla disponibilità ininterrotta del servizio, tanto meno garantisce la disponibilità dello stesso in una determinata misura o in un determinato momento.
- 3.8.4** La Posta non garantisce né il corretto collegamento né il funzionamento della trasmissione dei dati dal sistema del cliente mittente alla Posta.
- 3.8.5** Qualora la spedizione di un invio in formato elettronico non dovesse essere possibile per motivi tecnici o in seguito a errori causati dal cliente destinatario, l'invio verrà spedito in formato cartaceo sotto forma di e-ristampa. Le e-ristampe sono prodotte dalla Posta. Le spese di produzione e affrancatura di questi invii sono a carico della Posta.

3.9 Supporto

I dati di contatto e gli orari del supporto sono consultabili al seguente link: <https://developer.post.ch/en/kmu-plus>

3.10 Ulteriori informazioni

Ulteriori informazioni su «PMIPlus» sono disponibili al sito web <https://developer.post.ch/en>.

4. Prestazioni del cliente mittente

4.1 Aspetti generali

Durante l'utilizzo di «PMIPlus» il cliente mittente si impegna a non violare obblighi legali o contrattuali e a rispettare gli obblighi risultanti in particolare dalle CG «Login Centro clienti» o CG «Centro clienti».

4.2 Documenti normativi

Il cliente mittente si impegna inoltre a fornire i propri dati alla Posta in conformità alle indicazioni. Le specificazioni sono consultabili al sito web <https://developer.post.ch/en>.

4.3 Pagamento

Il cliente è responsabile del pagamento tempestivo delle prestazioni acquistate.

4.4 Verifica degli indirizzi

Se il cliente mittente si avvale della funzione complementare di verifica degli indirizzi, si applicano inoltre le seguenti disposizioni:

Gli indirizzi dei destinatari devono essere completi. Il requisito per la verifica è infatti rappresentato dalla trasmissione di un indirizzo di persona o di ditta che risulti completo e rientrante nel margine di tolleranza ammesso (nome della ditta ovvero cognome e nome, via, numero civico, NPA e luogo).

Sono espressamente vietate la messa a disposizione, la vendita e qualsiasi altra forma di divulgazione a terzi dei risultati della verifica degli indirizzi. Per terzi si intendono in particolare anche la casa madre e le società partner, controllate, affiliate o in generale collegate al gruppo del mittente.

5. Prezzi e modalità di pagamento

5.1 Compenso

Per il cliente mittente, la spedizione di invii tramite «PMIPlus» è a pagamento. L'offerta e le prestazioni complementari facoltative, così come le rispettive commissioni, sono illustrate in un foglio delle condizioni. I prezzi calcolati dipendono dalle quantità indicate dal cliente mittente. In caso di quantità inferiori, la Posta si riserva di procedere ad un aumento delle tariffe dal mese successivo, con diritto di disdetta immediato del cliente mittente.

5.2 Modalità di pagamento

Le prestazioni a pagamento vengono fatturate al cliente mittente nell'ambito della fatturazione mensile per i clienti commerciali. Il termine di pagamento è di 30 giorni. Per eventuali solleciti a causa di pagamenti scoperti, al cliente vengono addebitati 20 franchi per

ciascun sollecito oltre alle ulteriori spese di incasso. Se è in ritardo con il pagamento dovuto, il cliente è tenuto a versare un interesse di mora del 5% annuo. Dopo un sollecito infruttuoso, la Posta si riserva il diritto di cedere gli importi delle fatture non pagati a un'azienda incaricata dell'incasso.

6. Blocco dell'accesso

Qualora il cliente mittente violi le presenti CG o le CG di cui all'articolo 1, sussista un sospetto di abuso, non sia più garantita la sicurezza del sistema oppure il cliente mittente sia in mora con il pagamento delle fatture, la Posta è autorizzata a bloccare temporaneamente o definitivamente l'accesso del cliente mittente a «PMIPlus», senza alcun preavviso né conseguenti costi. Inoltre la Posta può adottare misure volte a evitare abusi, ivi compreso il blocco temporaneo del login cliente e dell'accesso ai servizi online e alle app senza previo avvertimento. Il cliente mittente viene informato per e-mail del blocco e dell'eventuale rimozione.

7. Durata e disdetta

Il contratto concernente il servizio «PMIPlus» viene stipulato per una durata a tempo indeterminato e può essere rescisso dal cliente mittente in qualsiasi momento con effetto immediato. La Posta ha facoltà di rescindere il contratto con preavviso di 30 giorni senza indicarne i motivi.

La disdetta del servizio «PMIPlus» non determina automaticamente la disdetta del login (CG «Login Centro clienti» o CG «Centro clienti»).

8. Effetti giuridici di «PMIPlus»

La definizione degli effetti giuridici degli invii trasmessi tramite «PMIPlus» ha luogo sulla base della legislazione e della prassi giudiziaria. I vantaggi e i rischi derivanti dall'utilizzo di «PMIPlus», in particolare anche in un'ottica di rispetto dei termini, sono in capo esclusivamente al cliente mittente.

Per quanto concerne il rispetto delle scadenze è necessario tenere conto del fatto che la trasmissione elettronica può essere soggetta a ritardi. In caso di ritardi di maggiore entità o qualora il recapito non sia possibile viene generata un'e-ristampa ai sensi dell'articolo 3.8.5.

Il cliente mittente prende atto del fatto che, ai sensi della legislazione vigente, determinate dichiarazioni (d'intenti) devono rispettare prescrizioni di forma, quali per esempio la forma scritta semplice (firma autografa). Il mancato rispetto della prescrizione di forma può determinare l'inefficacia giuridica della dichiarazione d'intenti in oggetto.

9. Protezione dei dati, segreto postale e delle telecomunicazioni

9.1 Aspetti generali

Per la raccolta e il trattamento dei dati personali, la Posta

si attiene alla legislazione vigente, in particolare al diritto in materia di protezione dei dati, alla Legge sulle poste e alla legge svizzera sul segreto postale e delle telecomunicazioni. Essa tutela i dati dei clienti attraverso adeguate misure tecniche e organizzative e li elabora nel rispetto della riservatezza.

I dati personali possono essere elaborati esclusivamente per lo scopo e nella misura necessaria ai fini dell'adempimento e dell'esecuzione del contratto.

Le parti si impegnano a denunciare senza indugio alla controparte qualsiasi violazione della protezione dei dati che interessi quest'ultima.

Le parti impongono alle proprie collaboratrici, ai propri collaboratori e alle eventuali persone ausiliarie coinvolte il rispetto degli obblighi derivanti dal presente articolo.

Le parti si impegnano a sostenersi a vicenda per garantire tempestivamente i diritti degli interessati.

La Posta gestisce il servizio «PMIPlus» esclusivamente dai centri di calcolo dislocati in Svizzera.

I dati di log e di protocollo vengono conservati per 400 giorni a scopo di revisione.

9.2 Responsabilità del cliente

Qualora il cliente nell'ambito dell'utilizzo di «PMIPlus» elabori dati di terzi, egli è responsabile in via esclusiva nei confronti delle persone interessate.

9.3 Ulteriore dichiarazione di protezione dei dati

La dichiarazione sulla protezione dei dati del sito web www.posta.ch/dichiarazione-sulla-protezione-dei-dati fornisce informazioni aggiuntive in merito al trattamento di dati presso la Posta.

9.4 Ricorso a terzi (per l'esecuzione dell'ordine)

Il cliente acconsente al ricorso a terzi da parte della Posta per l'erogazione delle proprie prestazioni e accetta che quest'ultima renda accessibili a detti terzi i dati necessari. I terzi incaricati dell'esecuzione dell'ordine sono assoggettati ai medesimi obblighi della Posta in merito alla protezione dei dati e – con riserva di disposizioni di legge difformi – possono trattare i dati solo su mandato e su istruzione della Posta e non possono utilizzarli per scopi propri. La Posta è tenuta a scegliere, istruire e controllare gli operatori con accuratezza.

10. Responsabilità

Nella misura consentita dalla legge, si esclude qualsiasi responsabilità della Posta per danni causati da negligenza lieve e media.

In particolare, nei limiti consentiti dalla legge, la Posta non risponde di danni diretti, indiretti o conseguenti, ad es. in caso di lucro cessante, perdita di dati o danni dovuti a download.

La Posta declina qualsiasi responsabilità per danni causati dal comportamento del personale ausiliario e degli eventuali terzi coinvolti (ad es. subappaltatori, fornitori, ecc.) a seguito di negligenza lieve o media.

La Posta non risponde altresì, nei limiti consentiti dalla legge, di danni dovuti all'utilizzo non conforme alle disposizioni giuridiche o contrattuali delle sue prestazioni.

Restano salve le rivendicazioni derivanti dalla responsabilità del produttore e da danni personali.

Nella misura consentita dalla legge, la Posta non risponde dei danni dovuti a guasti o a cause di forza maggiore che si verificano in particolare per la mancanza di collegamento a internet, per interventi illeciti sui dispositivi e sulle reti di telecomunicazione, per sovraccarico della rete, per intasamenti dolosi degli accessi elettronici da parte di terzi o per interruzioni.

11. Modifica delle CG

La Posta può modificare in qualsiasi momento le CG «PMIPlus» e/o modificare o sopprimere la prestazione. Le modifiche, tranne nei casi urgenti, vengono comunicate in via preventiva e in modo adeguato. In assenza di obiezione scritta entro un mese dalla comunicazione, le modifiche si intendono accettate. In caso di obiezione, il cliente è libero di disdire la relazione d'affari con effetto immediato.

12. Clausola salvatoria

Qualora singole disposizioni delle presenti CG dovessero essere inefficaci, incomplete o illecite oppure il loro adempimento diventasse impossibile, ciò non pregiudica l'efficacia delle restanti parti del contratto. In tal caso le parti si impegnano a sostituire immediatamente la relativa disposizione con una disposizione lecita ed efficace che si avvicini il più possibile al contenuto della proposizione originale, purché non entri in conflitto con le disposizioni a tutela dei consumatori.

13. Diritto applicabile e foro competente

Il presente contratto è soggetto al diritto svizzero. È esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG, RS 0.221.211.1).

Il foro competente è Berna. Sono fatti salvi fori giuridici (parzialmente) obbligatori (cfr. in particolare gli artt. 32 e 35 del CPC per i consumatori).

14. Forma di pubblicazione

Le uniche CG giuridicamente vincolanti e che costituiscono parte integrante del contratto sono pubblicate in formato elettronico e sono consultabili all'indirizzo www.posta.ch/cg.

© Posta CH SA, Dicembre 2019